

Vor fünfzehn Jahren

Aus dem 2. Jahrgang, No. 11 des St. Peter's Bote.

Ein Feiertag von Engelfeld schreibt am 22. April, Wir werden, so Gott will, hier diesen Sommer eine Kirche bekommen; dieselbe wird von Baumstämmen gebaut werden. Das Holz ist bereits gefahren, und sobald wir einen passenden Bauplatz bekommen wird mit dem Bau begonnen werden. Auch haben wir jetzt einen Generalstore bekommen. Die Eigentümer desselben sind die Herren Ferdinand Breker und Henry Nordick, beide Ansiedler von hier. Ferner wird hier in kurzer Zeit ein Restaurant eröffnet werden. Der Inhaber desselben, Herr Herman Nordick, wird dort auch Bauholz und sonstiges Baumaterial zum Verkauf haben. Engelfeld liegt auf 3.4, T. 37, N. 19, sechs Meilen west von Wainon.

Ein Korrespondent schreibt am 24. von St. Bernard, daß heute die Kirche mit so vielen Andächtigen gefüllt war, daß mehrere außerhalb stehen mußten. Diesmal hatten sie zwei Predigten für welche die Frauen der Gemeinde noch am Charfamestage neue Ministrantenkleider verfertigt hatten. An die 70 Personen empfingen die hl. Kommunion. Vater Peter hielt den Gottesdienst. Während Jakob Lucanowski in der Kirche war, brannte infolge eines Feuerwerks sein Haus nieder. Vater Peter kam letzte Woche mit seiner Familie hier an, um auf seine Heimstätte welche ungefähr 3 Meilen von der Kirche liegt zu ziehen.

Am 29. schrieb der Münster Korrespondent, daß in letzter Zeit viele neue Ansiedler dort ankamen. Aug. Villa von Chatsworth, Ia., brachte 48 Stück Großvieh und 16 Pferde mit. Er kaufte zu seiner Heimstätte noch eine halbe Sektion Land. Sein Wohnhaus baute er auf das gekaufte Land. Von demselben Orte kam Gerhard Kümper und schlug sein Heim auf Sektion 28 auf. Er brachte viel Vieh und Maschinerie mit. Auch seine Familie kam mit ihm. Sein Bruder Clemens, der schon ein paar Jahre hier auf seiner Heimstätte war und den Winter in Carol Iowa, zubrachte, kehrte zu gleicher Zeit zurück. Mit ihm kamen noch 5 andere, die Heimstätten bei Lake Lenore aufnahmen. Bei ihrer Ankunft waren es 17 Personen, die in der kleinen Wohnung des Clemens Kümper Quartier fanden. Herr Louis Martin kam aus Glencoe, Minn., mit einer Waggon-Ladung Ochsen und Kühe, die er an der Grenze kaufte. Einer seiner Ochsen ist so eingebrochen, daß er in einem leichten Wagen einzeln wie ein Pferd in Trab geht. Herr Frank Böhm aus demselben Orte kehrte auf seine Heimstätte zurück, die er schon vor einem Jahre 5 Meilen südöstlich vom Kloster aufgenommen hatte. Herr Victor Müller gelangte mit seiner Familie aus Pe Ell, Wash., hier an und suchte sich eine Heimstätte bei St. Anna. Münster hat jetzt nicht nur einen medizinischen Arzt, sondern in dieser Woche hat sich auch ein Zahnarzt in der Person des Herrn John Hartinger, aus Chicago, hier geschäftlich niedergelassen. Herr Jos. Kopp kaufte schon zwei Waggonladungen Ochsen bei Dauphin, Man., und brachte sie hierher zum Verkaufen. Er macht soeben Anstalten, noch eine Ladung hierher zu befördern. Albert Krenz, der schon seit den letzten zwei Jahren einen Store in Münster führte ist gefolgt seinen Laden zu verkaufen und ein Maschinerie- und Lumbergeschäft anzufangen. Sonntag, den 15. April kamen die längst erwarteten Surveyors. Es wurden einstweilen aber nur drei Blöcke vermessen. Die Vollen sind 50x132 Fuß für Residenzen und 25x132 Fuß für die Hauptgeschäftsstraße.

In St. Gregor wird gegenwärtig ein Bahnhof errichtet. Die Münsteraner können nicht begreifen warum dort ein Bahnhof gebaut wird da die ganze Gegend noch nicht besiedelt ist, während in Münster doch schon mehr Geschäfte getan werden wie selbst in Humboldt. Wenn aber die Passagiere in Münster absteigen, müssen sie in einen Graben springen und dies noch in der Mitte der Nacht.

Bei Warman Junction, wo die Canadian Pacific nahe Oler kreuzt ist jetzt ein Bahnhof und ein Hotel. Eine Verbindung der beiden Linien wird auch hergestellt, so daß Fracht-Waggons von einer Bahn auf die andere transportiert werden können. Ein neues Postamt wurde mit dem 1. Mai, 12 Meilen nördlich von Leopold, außerhalb der Kolonie eröffnet. Dasselbe erhielt den Namen Wakaw und ist innerhalb der ungarischen Kolonie Magharjard.

Von Owen Sound, Ont. aus wurde demnächst 50,000 Fuß Cement nach dem Westen verschickt. Die Freiwilligen aus den Territorien, welche im Kriege gegen die Büren gedient hatten, richteten eine Petition an Sir Wilfrid Laurier, daß die Dominion Regierung jedem Krieger eine halbe Sektion Land schenke.

Sprüh-funkeln

Von keinem Menschen kann man sagen daß er vollständig glücklich sei, der irgendwie der Enttarnung ausgesetzt ist; und dies ist der Fall bei jedem Menschen, der irgend etwas fürchtet oder erhofft. Denn Hoffnung und Furcht, so sehr verschieden sie zu sein scheinen, sind doch beide an dieselbe Kette gefesselt wie der Gefangene und sein Wächter. Die eine tritt der anderen auf die Ferse.

Eine originelle Aussteuer übergab ein Vater seiner Tochter bei ihrer Heirat. Er gab nämlich dem Bräutigam eine Urkunde folgenden Inhalts:

Aussteuer meiner Tochter. Eine sorgfältige Erziehung, frommer Geist und gerader Sinn. \$20,000 Nicht pflüchtig und modernmäßig. 20,000 Ordnungsliebend und sparsam, versteht eine Haushaltung zu führen. 30,000 Keine Vorliebe für Ball u. Theater, was gewertet wird für. 10,000 Kann die Modistin und Näherin entbehren, was mehr ausmacht als. 10,000 An Var. 10,000 Summa 100,000

Es ist nicht zu leugnen, daß der junge Mann anfänglich die ganze Summe lieber an Var gehabt hätte. Allein, es soll sich in der Folge herausgestellt haben, daß der Vater die guten Eigenschaften seiner Tochter durchaus nicht zu hoch eingeschätzt hatte. Später hätte der junge Ehemann die Vorzüge seiner Frau bei weitem nicht um die Entschädigungssumme eingetauscht.

Die Mode ist die Schwiegermutter des guten Geschmacks; sie tyrannisiert ihn.

Wo der Wein der Begeisterung ausgeht, muß der Schnaps des Fanatismus beherrschen.

Schon in ihrer Jugend wollte sie nicht hören, jetzt ist sie Telephonfräulein.

Das Glück vieler besteht darin daß sie keine Zeit haben sich unglücklich zu fühlen.

Von denen die wir am meisten lieben, müssen wir am wenigsten verlangen.

Für das praktische Leben ist ein Genie so unbrauchbar, wie ein Fernrohr in der Hausküche.

Die gefährlichsten Lügen sind die welche einen Kern der Wahrheit haben.

Kein Ochs merkt, daß ihm Hörner aufgesetzt sind.

Das Glück ist ein Sympthiemittel; wer nicht d'ran glaubt dem hilft's nicht.

Income Tax Declaration

muß bis zum 30. April 1920, ein- gesandt werden. Ich will Euch dieses Dokument richtig ausstellen Kommt zu mir.

Z. von Rajes, Humboldt Auditor, Notary Public, etc. P. O. Box 264 Telephone 62

Wurst u. Fleischwaren!

Dem deutsch sprechenden Publikum zur gefälligen Beachtung, daß wir ein modernes Wurstgeschäft eröffnet haben und bereit sind, alle möglichen Wurstsorten zu liefern zu billigen Preisen. Wir garantieren Zufriedenheit. Wiederverkauf r-gehandt.

Wir kaufen Feites Vieh, lebend u. geschlachtet; Geflügel, Eier u. Butter zu höchsten Marktpreisen. Preislisten werden frei zugesandt.

EMPIRE MEAT MARKET, LTD. 81, S. Sandemann, Geschäftshaus Phone 2733 - Saskatoon, Sask.

6 H. P. Gasoline Engine

hohlsäge und Waagen, alles in gutem Zustande, billig zu verkaufen. HUMBOLDT ELECTRIC SHOP Box 385 Phone 149

Bekanntmachung.

Die Unterzeichnete macht hiermit bekannt, daß sie ihre Farm, Südost Viertel Sektion 33 38 22, noch nicht verkauft hat, und nicht vor dem 1. Mai zu verkaufen beabsichtigt, damit alle voransichtlichen Käufer genügend Gelegenheit haben sollen, Kaufeinnahme zu werden. Man richte alle Anfragen brieflich oder mündlich an Rev. Father Casimir, DEAD MOOSE LAKE, Sask. Frau Fr. Waffinger, Sr.

LENORA LAKE HARDWARE STORE

All kinds of Shelf- and Heavy Hardware Granite and Tinware Paints and Oils Formaline. HAMLIN & FITZPATRICK LENORA LAKE, SASK.

Lenora Lake Store

I beg to announce to the Public a Full Line of FRESH GROCERIES, FRUITS, STATIONARY, PATENT MEDICINES and FORMALINE.

FRED RIEDERER, LENORA LAKE, SASK.

Farm-Maschinerie

Verkaufe alle Farmgerätschaften der International Harvester Co. TITAN and MOGUL Traktors An Hand: John Deere Maschinette

Bargain-Liste:

16shoe Kentucky Drill, gebraucht; 16 in. Oliver Sulky, neu. Peter Weber, Münster, Sask.

FARM LAND FOR SALE

I offer for sale the whole, or any part, of the following described tracts of land situated near ST. GREGOR and MUENSTER, on either the crop payment plan or on easy terms at very reasonable prices, to wit:

All of Sections Seven (7), Eight (8), Sixteen (16) and Eighteen (18), and the Northwest quarter (NW1) of Section Twenty-two (22), Township Thirty-eight (38) of Range Twenty (20) West of the Second Meridian, and

Section Twenty-five (25) in Township Thirty-six (36) of Range Twenty-one (21) West of the Second Meridian, and

Sections Nineteen (19) and Thirty-one (31) in Township Thirty-nine (39) of Range Nineteen (19) West of the Second Meridian, and

The West Half (W1/2) of Section Twenty-three (23) in Township Thirty-eight (38) of Range Twenty-two (22) West of the Second Meridian, and

The Northwest quarter (NW1) of Section Twenty-seven (27) in Township Forty (40) of Range Twenty (20) West of the Second Meridian, and

The Southeast quarter (SE1) of Section Twenty-four (24) in Township Thirty-eight (38) Range Twenty (20) West of the Second Meridian, and

The Southeast quarter (SE1) of Section Thirty-six (36) in Township Thirty-seven (37) of Range Twenty-one (21) West of the Second Meridian.

NICHOLAS MEYER Box 223, MELROSE, Minnesota, U.S.A.

The Dominion Ticket and Financial Corporation, Ltd.

Establ. 1910 BANKERS Incorp. 1918 676 Main St., WINNIPEG, Man. 47 Paid on Savings Deposits.

FOREIGN EXCHANGE Bought and Sold. TRAVELLER'S CHEQUES supplied - good all over the world. FIRE, LIFE, ACCIDENT, AUTOMOBILE, and other Insurance. Notaries Public and Conveyancers. OCEAN AND RAIL TICKETS by all principal lines.

We Send Remittances To Germany, Austria, And Other Countries.

M. HOFFMAN A. F. SCHIMMOWSKI



Grabschrift No. 38 im Ghetto, 1. Jahrgang mit über 1000 Grabsteinen im Ghetto, weitere Grabsteine \$32.50

Wir verkaufen Kirchenorgane u. Religiöse Artikel aller Art. Winnipeg Church Goods Co., Ltd. 226 Hargrave St. Winnipeg, Man.



Sür die Verhinderung des Graus, für die Gesundheit der Augen, für die Bequemlichkeit der Haushälterin.

Zustellern Sie diese Verblendung in Art Glas

Haben Sie überhaupt, in Ihren Vorkriegszeiten, Ihren Augenringen keine Fragen zu uns, wie diese Arbeit am besten und vorzüglichst gehandhabt werden kann.

Spezial-Apparat für: Bligablenner, Glanz, Anstricharbeiten und andere elektrische Arbeit im Hause

Humboldt Electric Shop Box 385 Phone 149

Farmen zu verkaufen

Wir haben stets zu verkaufen eine gute Auswahl Farmen in Central Alberta mit oder ohne Viehbestand und Zubehör. Wenn Sie verkaufen wollen, listen Sie Ihre Farm bei uns. Wir haben stets gute Käufer. Streng Reelle Bedienung.

Geld zu verleihen auf Farmland

INTERNATIONAL AGENCIES LTD. (Deutsche Firma) 342 Tegler BIK., EDMONTON, ALTA.

Storage Batteries.

Wenn Sie eine neue Batterie gebrauchen dieses Frühjahr würde es uns freuen wenn Sie uns Gelegenheit geben wollten Ihnen zu zeigen was wir haben. Wir verkaufen alle die führenden Fabrikate und haben den offiziellen Service Station Kontrakt für die U.S.L. Reparaturen an allen Fabrikaten garantiert für 8 monat. Gebrauch.

Unsere Spezialität sind Magneto- und Generator Reparaturen. Wenn eine Reparatur nicht zufriedenstellend, bezahlen Sie nichts.

The Cunningham Electric Service Company In LeLacheur & Greig's Garage. HUMBOLDT, SASK.

Haben Sie Vertrauen auf die Zukunft Deutschlands?

Auf vielfache Weise aus Deutschland sind wir eine Gesellschaft zur Anlage von Geldern im Inlande, speziell Deutschland gegründet. Wir haben stets

Deutsche Landgüter in jeder Größe, Gewächshäuser und Zinshäuser in Stadt und Kleinstädten, Fabriken und industrielle Anlagen jeder Art zum Verkauf, garantiert von 6 bis 8% verzinst. Anlage des im abgelaufenen Jahres des halben Geldes laggen Sie heute nur ein Zehntel des realen Wertes an.

Wie lange wird es dauern bis das deutsche Geld wieder auf seinen alten Wert kommt?

Wir verwalten auf Wunsch dieses Klienten für Sie durch unsere deutschen Agenten. Schreiben Sie an uns um nähere Auskunft.

International Agencies Ltd.

H. V. WALTHAUSEN H. O. ZWARZ (Manager Edmonton Church Supply Co.) Adresse: 342 Tegler BIK., EDMONTON, Alberta.

Wir haben auch stets deutsches, österreichisches und polnisches Geld.

Banque d'Hochelega

Head Office Montreal. Established in 1874. Authorized Capital \$10,000,000.00 - Capital Paid up and Reserve \$7,900,000.00 Total Assets \$71,000,000.00.

General Banking Business transacted on most favorable terms. Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers

Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties.

We encourage the purchase and keeping of stock.

SAVINGS DEPARTMENT: Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.

COLLECTION DEPARTMENT: Special attention given to auto notes. Money transferred to any part of the world at current rates.

HUMBOLDT BRANCH J. E. BRODEUR, Manager.

MUENSTER BRANCH Ed. M. BRUNING, Manager.

ST. BRIEUX BRANCH Jos. L. LAPOINTE, Manager.

JOS. A. LANGEN, LENORA LAKE, SASK.

LOCAL DEALER

for John Deere and Cockshutt Farm Implements, Fairbanks-Morse Engines, Windmills, Grinders, Saws, etc. Electric Lighting Plants and Water Systems for the farm. Standard makes of Oil and Steam Tractors and Threshers.

DeLaval Cream Separators.

Let Me Know Your Requirements

Wenn Sie wünschen eine Farm zu kaufen

treten Sie mit uns in Verbindung. Wir haben Farmen zum Verkauf in allen Ländern. Wir haben eine große Liste Privat-Ländereien zum Verkauf wie auch Compagnie-Ländereien, als Sie sind:

C. N. R. HUDSON BAY A. R. DAVIDSON CO. CANADA SASKATCHEWAN

Uebertragen Sie uns den Verkauf Ihres Landes

Wir haben Anzeigen aus den Ver. Staaten und in Canada für zum Verkauf stehende, unbesetzte Farm-Ländereien. Sie haben Zufriedenstellung bei der alten, zuverlässigen Firma

Humboldt Realty Comp., Ltd.

Main Street HUMBOLDT, SASK. Phone 90.